

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1977)
Heft: 2

Rubrik: Ausstellungen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweiz. Landesbibliothek
Hallwylstr. 15

3003 B e r n

PP
8026 Zürich

Ausstellungen

XYLON 7

Villa Malpensata Lugano
6.2.-13.3.1977

Nel corso del mese di febbraio Villa Malpensata, una delle belle sedi dei musei cittadini, ha ospitato la settima edizione della sempre più ricca e sempre più valida mostra internazionale dei silografi di tutto il mondo.

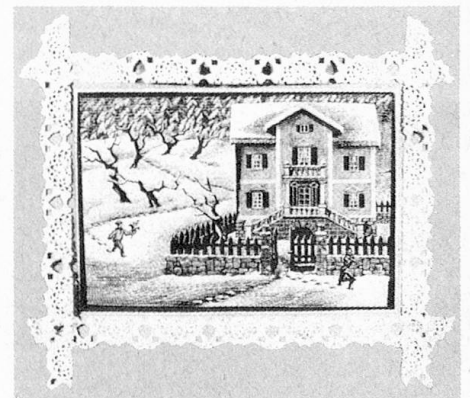
XYLON fu denominata, un quarto di secolo or sono, l'associazione svizzera degli incisori su legno, fondata dallo sparuto gruppetto di fedelissimi ad una tecnica non facile nè comoda. XYLON è detta l'associazione internazionale che dalla Svizzera prese l'avvio e che ebbe, come primo presidente Franz Masereel al quale, dopo la morte del maestro, in occasione dell'assemblea generale del 1976, è subentrato Aldo Patocchi. XYLON, ancora, sono denominate le mostre regionali e sempre XYLON le esposizioni itineranti, triennali, dell'associazione mondiale.

Sede permanente, tanto della sezione svizzera quanto dell'internazionale raggruppante sezioni di una diecina di nazioni, è il museo d'arte di Friburgo, diretto con dinamismo e con passione da Michel Terrapon, segretario generale dell'associazione mondiale della sezione svizzera e silografo.

La mostra, giunta a Lugano dopo essere stata a Friburgo e a Winterthur, non senza un'evasione in Germania, ha suscitato interesse non tanto per il numero degli espositori – 140 all'incirca – quanto per le qualità delle opere esposte, qualità abbraccianti tutte le tendenze aggiornate che informano i messaggi artistici attuali. Massiccia la presenza di silografi svizzeri, polacchi e tedeschi, nazioni, tutte, che hanno visto, in questi ultimi anni, infittirsi le schiere dei propri associati.

La Svizzera ne allinea ormai una trentina ed è augurabile per ciò che, anche nelle scuole d'arte come nelle accademie, com'è – per esempio – di Urbino in Italia, si diano corsi regolari ed obbligatori di incisione su legno, tecnica che, per il suo carattere artigianale frena, in quelli che la applicano, le facili evasioni verso pericolose avventure che con le arti visive hanno rapporti degeneranti.

Aldo Patocchi



*Aldo Patocchi: La casa della vedova allegra
Silografia aquarellata*